

## La zaouia Aissaouia de Constantine

Hocine TAOUTAOU

CNRPAH. Alger.

tthocine@yahoo.fr

Reçu le: 22/12/2018; Accepté le: 01/02/2019

### The zawiya Aissaouia of Constantine

**Abstract:** The zawiya Aissaouia of Constantine is one of the oldest religious institutions in the city and its brotherhood is one of the largest in Algeria. Only she is little known. This study, which is devoted to it, is based on new data provided for the first time by the restoration project, to which we have contributed. It aims to make known its history, and through it the history of modern religious architecture and construction of Algeria.

**Keywords:** Zawiya Aissaouia; Religious order; Architecture; Construction; Chronology.

### الزاوية العيساوية لمدينة قسنطينة

**المخلص :** تعتبر الزاوية العيسوية لمدينة قسنطينة واحدة من أقدم المؤسسات الدينية لهذه المدينة، كما تعد الطريقة العيسوية من أهم الطرق في الجزائر. بالرغم من كل ذلك فهي غير معروفة. أظهرت التحقيقات الوثائقية أنها لم تدرس وذلك بسبب نقص المراجع وشح المعلومات. لذلك أتت هذه الدراسة التي تهدف إلى التعريف بتاريخها، الذي نسعى من خلاله إلى التعرف على العمارة الدينية الحديثة بالجزائر، وذلك استنادا إلى بيانات جديدة كشف عنها لأول مرة مشروع ترميم هذه الزاوية، الذي ساهمنا في انجازه.

**الكلمات المفتاحية:** الهندسة المعمارية؛ تقنية البناء؛ التسلسل الزمني.

## Introduction

La zaouïa Aïssaouia de Constantine est peu connue. Comme beaucoup des établissements religieux de cette ville, elle n'a pas été étudiée. Le projet de sa restauration qui a été décidé à l'occasion de la manifestation qui eut lieu à Constantine et qui eut pour thème « Constantine capitale de la culture arabe pour l'année 2015 », nous a offert l'opportunité de l'aborder pour connaître son histoire, et à travers elle, l'histoire de l'architecture et la construction religieuse algérienne de l'époque moderne. L'objet de notre étude s'articule sur les sujets suivants : l'ordre religieux de la confrérie des Aïssaouas, l'architecture de la zaouïa Aïssaouia objet de notre étude, les matériaux et la technique de sa construction, les transformations et les réfections qu'elle a subies, les découvertes archéologiques, la date de sa construction et sa chronologie.

## L'ordre de la confrérie des Aïssaouas

Les Aïssaoua font partie d'un ordre soufi fondé par Mohamed ben Aïssa, originaire de Meknès, où il naquit et mourut vers 1523-1524. Cet ordre dérive de celui des Djazoulya qui se rattache à l'ordre des Chadelya. Sidi Mohamed ben Aïssa était Moqadem de cet ordre soufi. Il a eu pour mettre le cheikh Ahmed el Haristi, disciple direct de d'Abou Abdoullah Mohamed ben Abou Baker Slimane el Djazouli, chef de l'ordre des Djazoulya (L. Rinn. 1884 : p. 39).

Les principes fondamentaux de cet ordre reposent, comme le fait noter O. Depont, X. Coppolani, sur « *l'extase provoquées, usitée dans les confréries orientales issues des Qadrya, et les idées spiritualistes se confondant dans le Touhid (l'unification en dieu).* » Ces principes ont été vulgarisés en Afrique par Sidi- Hassan-Chadeli et ses disciples. Le rituel et les règles liturgiques de l'ordre de Chadelya sont prescrits dans le diplôme suivant du Moqadem

de la zaouïa de Ledough (Annaba), datant de 1878-1879, rapporté par O. Depont et Coppolani X., ainsi que l'Ouerd de la tariqa Chadelya, récité par les Khouanes deux fois par jour, le matin et après le coucher du soleil (O. Depont, X. Coppolani. 1897 : p. 450) :

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من سلم في كعبه الحجر

التي حضرة من يفب على خطنا هذا وينظره ويفراه بلسانه وعين قلبه ويتامل في معناه ويحصر مجراه وهوان ولدنا الشافي وفرقة عيتنا الكافي سيدي محمد بن سيدي الطاهر اصلا وبصلا اننا اذننا يعطى طريقنا الشاذلية بعد ما لفنته الاسم الاعظم اذنا صريحا للكبير والصغير من الذكر والانثى حرا او عبدا كما اذن لنا شيخنا في ذلك باذن من الله ورسوله ولو كنت است اهلا لذاك فترجوه يكون عينا من عيونها واصلا من اصولها نسبا واحتسابا بمن تعلق به تعلق بنا ومن واصله واصلا ومن اخذ عنه اخذ عنا ومن حارمه فقد حارمنا ومن وفب في باب طريقنا ودخل فيها يوما او يومين فله سعادة الدارين كما قال امامنا الشاذلي رضي الله عنه ويبشر ايضا بحياة قلبه واستوطانه في وطنه وهو عالم فل لانها طريقة حيه تسمع وترا وتتحرك وهي الناشئة من العوامل الداخلة عليها والله ما دخلت على صميم احد الا هزت عالمه ودلت وجوده بابداء موجودة وعنف رفبته من النار بعد جتفه من رتفه واخروج من غيبلانه ومن اراد ان يجرب بل يجرب وفي التجريب علم اكفايف ومن بدل او غير في فوله المعبار امامه بالله حسيبه وحسبه وهو ولي الانتقام ونعم الوكيل والسلام منا بداء واختتام على من هومنا والينا في غيبه وشهادته صبح من كاتبه ورافقه رفيق جنابه وخادم اخوافه واحبابه ابني الفاسم بن الحاج اسعيد الفرقي نسبا الشاذلي طريقته اخذت الذكر والاسم وكنت ماذونا فيسهما ونمكنه لمن كان اهلا له بحول الله وشيخنا سيدي محمد الحاج بن خليفته وهو عن مشايخه من شيخ في شيخ في سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم في سيدنا جبريل عن سيدنا رب العالمين واما خردعوانا ان الحمد لله رب العالمين \* عام ١٢٩٦ \*

\* Au nom de Dieu clément et miséricordieux.

Que la prière et le salut soient sur celui sous le nom de qui la *pierre* a adressé des louanges au seigneur (le prophète Mohammed).

A quiconque prendra connaissance de notre présent écrit, l'examinera, en fera la lecture avec sa langue et la vue du cœur, en méditera le sens et en saisira le but (nous faisons savoir) que nous autorisons, d'une façon bien évidente, notre enfant, celui qui est un baume pour notre cœur, la fraîcheur de nos yeux, celui dont (la vue) nous suffit, Sidi-Mohammed ben Sidi-Tabar, originaire de (le lieu d'origine manque) et y demeurant actuellement, à qui nous avons, au préalable, fait connaître le nom de la Majesté (divine).

A conférer notre ordre (Tariqa) des Chadelia, à tous, grands ou petits, hommes ou femmes, de condition libre ou en esclavage.

Nous avons été, nous-même, autorisé à le conférer par notre cheikh, en vertu de l'autorisation qu'il tenait de Dieu et de son Prophète.

Si nous ne sommes pas digne (de le donner) nous espérons que, grâce à Dieu (celui à qui nous le conférons), sera un des yeux (1) de notre Ordre, une de ses bases et qu'il sera regardé et considéré (comme tel).

Quiconque s'attachera à lui s'attachera à nous ; Quiconque sera uni à lui (par les liens de l'amitié) sera uni à nous (par les mêmes liens) ; Quiconque recevra (notre ordre) de lui (le) recevra de nous ; Quiconque, enfin, l'honorera nous honorera.

Celui qui s'arrêtera à la porte de notre Ordre, y pénétrera (et y séjournera) un jour ou deux, obtiendra la félicité dans l'un et l'autre monde, ainsi que l'a dit notre imam Chadeli, — que Dieu soit satisfait de lui !

Il se réjouira aussi, parce que son âme sera illuminée (par la lumière divine) et demeurera immuablement fixée dans le lieu où elle sera parvenue (2) et ce lieu est le Monde de l'injonction (3).

Notre Ordre est (comme) un être animé : il entend, voit et se meut.

*Il émane des agents qu'il contient (sic).*

(J'en jure) par Dieu ! il anime l'âme de celui qu'il pénètre bien intimement et il lui prouve l'anéantissement de son être en Dieu, par la vue de son créateur.

Son âme sera ainsi affranchie du feu éternel. Après qu'il aura été tiré de son aveuglement et de son insouciance.

Que celui qui voudra essayer (de s'affilier à notre ordre) en fasse l'expérience. Par l'expérimentation on acquiert la science des réalités.

Quiconque dénaturera ou altérera ses paroles (4) a devant lui la balance (du jugement dernier).

Il est le meilleur des Procureurs.

Salut de notre part, du commencement à la fin (de notre présent écrit) à quiconque ,  
présent ou absent, est des nôtres et pour nous.

: Ce qui précède est approuvé par celui qui a écrit le présent diplôme et en a tracé  
les caractères, le faible devant la Majesté (divine), le serviteur de ses frères et de ses  
amis, Abou-el-Qacem ben El-Hadj-Saïd, Qarafi d'origine, de l'ordre des Chadellâ.

J'ai reçu le dikr et (l'initiation au nom (de la Majesté divine) et j'ai été autorisé  
à les donner à quiconque en est digne, par la force de Dieu.

Nous avons eu pour cheikh Sidi-Mohammed-El-Hadj ben Khalifa qui tenait (la voie)  
des chioukh, ses prédécesseurs, en remontant, de cheikh en cheikh, jusqu'à notre  
seigneur le Prophète de Dieu, — que Dieu répande sur lui ses bénédictions et lui  
accorde le salut ! — à qui elle a été révélée par notre Seigneur Gabriel, au nom de  
notre Seigneur le Maître des mondes.

En terminant, nous prions (Dieu en disant) : Louange à Dieu, Maître des mondes.

Empreinte d'un cachet sur lequel on lit, au centre, en français : Si Belqacem ben  
Saïd et, en exergue, en écriture arabe : Si Belqacem ben Saïd.

Année 1296 (1878-1879) (1).

En Algérie, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, l'ordre des Aissaouas s'est établi dans les trois départements du pays : Alger, Oran et Constantine (voir le tableau suivant). Sa première zaouia a été construite à Berrouaghia, au douar Ouzara, dans le département d'Alger. Son commanditaire est Sidi Mohammed qui était Khalifa vers 1788. Elle était dirigée par Sidi Ali Ben Mohammed, un descendant du fondateur. Son Cheikh était Mohammed el-Kebir qui résidait à Blida.

Le département de Constantine comptait six zaouïas, 10 Moqadem et 1105 Khouans, dont une zaouïa à Constantine, disposant d'un Moqadem et de 500 adeptes (voir tableau N°1). Les autres zaouïas étaient distribuées dans les villes suivantes : Bonne, Morris, Bougie, Akbou, Ain Baida, Tébessa, Guelma, Souk Ahras, Sétif (O. Depont, X. Coppolani. 1897 : 349-353).

| ZAOUIA MÈRE                                         | NOMS<br>des<br>CHIOUKH PRINCIPAUX                               | LOCALITÉS<br>où<br>la confrérie compte<br>DES ADEPTES | ZAOUIA    | OUKLA    | CHOUACH   | TOLBA    | CHIOUKH  | MOQADDIM  | KHOUAN       | KHAOUNIET | TOTAUX<br>DES AFFILIÉS | TOTAUX<br>GÉNÉRAUX |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------|----------|-----------|----------|----------|-----------|--------------|-----------|------------------------|--------------------|
| ZAOUIA DE MÈRNÉS, DIRIGÉE PAR EL-HADI-A'BD-EL-KEBIR | SL-KEZZOUJI OULID HADI MOHAMMED, en résidence à Remchi (mixte). | <b>ORAN</b><br>TERRITOIRE CIVIL                       |           |          |           |          |          |           |              |           |                        |                    |
|                                                     |                                                                 | Aïn-Fezza.....                                        | »         | »        | »         | »        | »        | 2         | 30           | »         | 32                     | 737                |
|                                                     |                                                                 | Nédromah.....                                         | »         | »        | »         | »        | »        | 1         | 123          | 10        | 134                    |                    |
|                                                     |                                                                 | Remchi.....                                           | 1         | »        | »         | »        | »        | 1         | 22           | »         | 23                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Tlemcen.....                                          | »         | »        | 23        | »        | »        | 8         | 310          | »         | 341                    |                    |
|                                                     |                                                                 | Oran.....                                             | 1         | »        | »         | »        | »        | 3         | 80           | »         | 83                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Mascara.....                                          | »         | »        | »         | »        | »        | »         | 30           | »         | 30                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Saida (mixte).....                                    | »         | »        | »         | »        | »        | »         | 6            | »         | 6                      |                    |
|                                                     |                                                                 | Mascara (mixte).....                                  | »         | »        | »         | »        | »        | »         | 11           | »         | 11                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Sidi-bel-Abbes.....                                   | »         | »        | »         | »        | »        | 1         | 15           | »         | 16                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Mostaganem.....                                       | 1         | »        | »         | »        | »        | 1         | 30           | »         | 34                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Relizane.....                                         | »         | »        | »         | »        | »        | 1         | 15           | »         | 16                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Renault (mixte).....                                  | »         | »        | »         | »        | »        | 1         | 25           | »         | 26                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Zemmorah.....                                         | »         | »        | »         | »        | »        | »         | 10           | »         | 10                     |                    |
|                                                     |                                                                 | <b>ALGER</b><br>TERRITOIRE CIVIL                      |           |          |           |          |          |           |              |           |                        | 1.660              |
|                                                     |                                                                 | Alger.....                                            | »         | »        | 5         | »        | »        | 2         | 100          | »         | 107                    |                    |
|                                                     |                                                                 | Aumale.....                                           | »         | »        | »         | »        | »        | 1         | 10           | »         | 11                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Rlida.....                                            | »         | »        | »         | »        | »        | 1         | 34           | »         | 35                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Cherchell.....                                        | »         | »        | »         | »        | 1        | 1         | 215          | »         | 217                    |                    |
|                                                     |                                                                 | Coléa.....                                            | »         | 1        | 3         | »        | »        | 1         | 44           | »         | 49                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Marengo.....                                          | »         | »        | »         | »        | »        | 1         | 150          | »         | 151                    |                    |
|                                                     |                                                                 | Souma.....                                            | »         | »        | »         | »        | »        | »         | 31           | »         | 31                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Berrouaghia (mixte).....                              | 1         | 1        | »         | »        | »        | »         | 20           | »         | 21                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Boghar (plein exercice).....                          | »         | »        | 1         | »        | »        | 1         | 25           | »         | 27                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Berrouaghia.....                                      | »         | »        | »         | »        | »        | »         | 840          | »         | 840                    |                    |
|                                                     |                                                                 | Miliana.....                                          | »         | »        | »         | »        | »        | 1         | 72           | »         | 73                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Affreville.....                                       | »         | »        | 1         | »        | »        | »         | 40           | »         | 41                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Ténès (plein exercice).....                           | »         | 2        | 1         | »        | »        | 1         | 50           | »         | 54                     |                    |
|                                                     |                                                                 | <b>CONSTANTINE</b><br>TERRITOIRE CIVIL                |           |          |           |          |          |           |              |           |                        | 1.463              |
|                                                     |                                                                 | Bône.....                                             | 1         | »        | 2         | »        | »        | 1         | 160          | 1         | 164                    |                    |
|                                                     |                                                                 | Morris.....                                           | »         | »        | »         | »        | »        | »         | 40           | »         | 40                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Bougio.....                                           | »         | »        | 3         | »        | »        | 1         | 196          | »         | 200                    |                    |
|                                                     |                                                                 | Akbou (mixte).....                                    | »         | »        | 4         | »        | »        | 2         | 54           | »         | 60                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Constantine.....                                      | 1         | »        | »         | »        | »        | 1         | 500          | »         | 501                    |                    |
|                                                     |                                                                 | Aïn-Bekda.....                                        | 1         | »        | »         | »        | »        | 1         | 40           | »         | 41                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Tebessa.....                                          | 1         | »        | »         | »        | »        | 1         | 25           | »         | 26                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Guelma.....                                           | 1         | 1        | 3         | »        | »        | 1         | 20           | »         | 25                     |                    |
|                                                     |                                                                 | Souk-Ahras (plein exercice).....                      | 1         | »        | 12        | »        | »        | 1         | 70           | 22        | 105                    |                    |
|                                                     |                                                                 | Sétif.....                                            | »         | »        | »         | »        | »        | 1         | 30           | »         | 31                     |                    |
|                                                     |                                                                 | <b>TOTAUX.....</b>                                    | <b>40</b> | <b>5</b> | <b>58</b> | <b>»</b> | <b>1</b> | <b>39</b> | <b>3.444</b> | <b>33</b> | <b>3.580</b>           | <b>3.580</b>       |

Tableau N° 1 : Localités des adeptes de la confrérie.

## **La zaouia Aissaouia de Constantine : Situation et présentation**

La zaouia Aissaouia de Constantine se trouve à l'intérieur du quartier arabe de la ville. Elle est limitée au sud par la rue Hassan ben Naâman, anciennement rue des Zouaves, à l'ouest et au nord par les maisons n° 2060 et n°2065, et à l'est par le local n° 2062 et l'impasse Naâmourne (fig.. 1).

Cette zaouïa présente une forme planimétrique trapézoïdale irrégulière, développée en hauteur sur deux étages. Le rez-de-chaussée comporte un hall (surface : 15,33 m<sup>2</sup>), une salle d'ablution (surface : 10,20 m<sup>2</sup>), et une salle de prière (surface : 52,66 m<sup>2</sup> ; hauteur : 3,56 m), couverte par un faux plafond en plâtre. L'étage est formé de deux chambres placées au-dessus de la salle d'ablution et à cheval sur la salle de prière (surface : 17,37 m<sup>2</sup> ; hauteur : 3,56 m). On y accède depuis le hall par deux escaliers : le premier construit de briques posées sur une paille en rondin de thuya, situé à gauche de la porte d'entrée, le deuxième fait en bois, situé à droite de cette porte. Une toiture en charpente de bois, à un seul pan, couvre l'ensemble de ces salles.

La salle de prière est divisée par trois nefs et trois travées, formées par deux arcades construites en colonnes hybrides, chemisées de béton et carrelées de faïence verte, portant des arcs en plein-cintre outrepassé, peints en blanc (fig. 2 à 5). Un revêtement du même type couvre les murs au premier tiers. Le mihrab est construit dans le mur nord-est, au centre, entre deux fenêtres. Il est formé d'une niche hexagonale saillante, de 1,15 m de diamètre, encadrée de deux colonnettes et couverte par une demi-coupole. Dans le mur nord-ouest, on a aménagé deux niches rectangulaires, de 1,05 m de large, séparées l'une de l'autre de 0,98 m, placées dans l'axe de la deuxième et la troisième nef. Une troisième niche de dimensions réduites est aménagée dans le mur sud-ouest, à droite de la porte d'accès qui s'ouvre sur le hall. À gauche de

cette porte, une fenêtre de mêmes dimensions s'ouvre sur le hall d'entrée.



Fig. 1 – Plan de situation de la zaouïa Aissaouia.

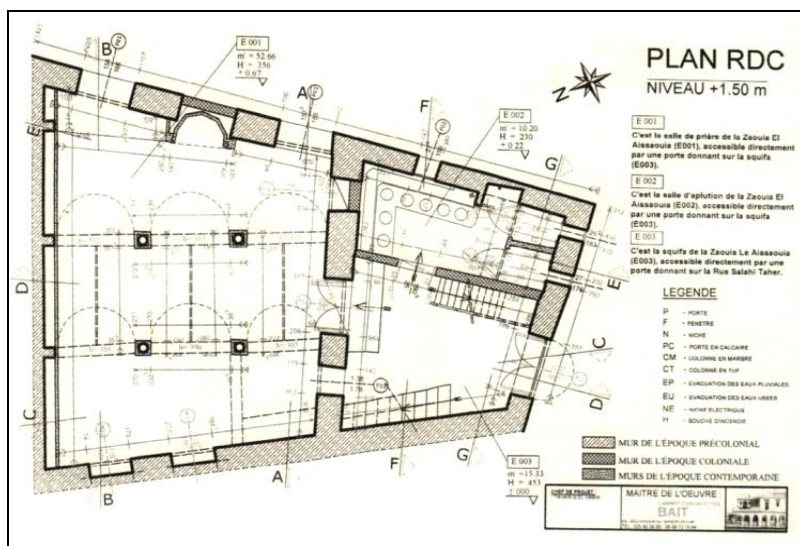


Fig. 2 – Vue en plan de la zaouïa.

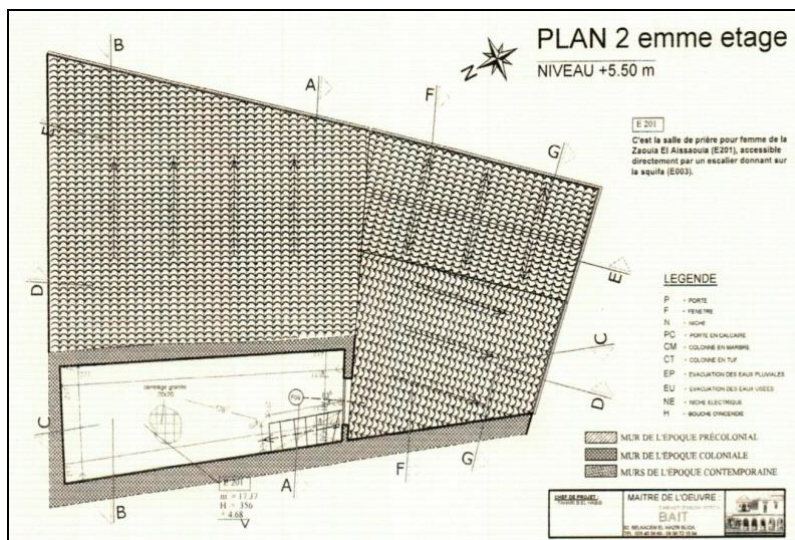


Fig. 3 – Vue en plan de l'étage et de la toiture.

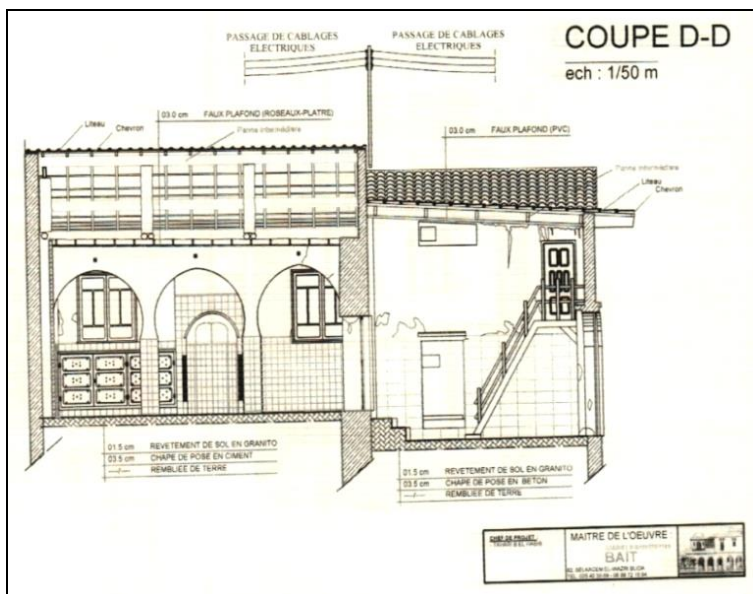


Fig. 4 - Vue en coupe. Côté du mihrab.

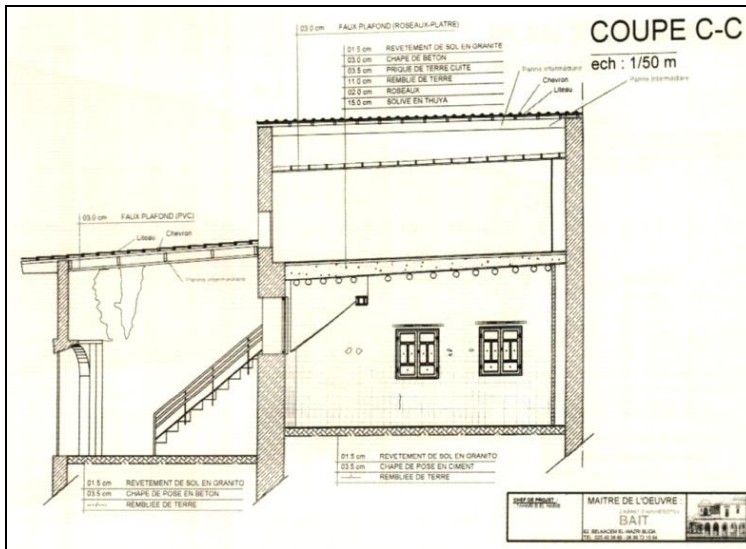


**Fig. 5 - Vue en coupe. Côte ouest de la salle de prière.**

### **Matériaux et techniques de construction des murs**

Les travaux de décapage des murs et la dépose du sol ont permis d'identifier plusieurs types de matériaux : la pierre récupérée et les éléments architecturaux récupérée, le galet, la brique en terre cuite, l'adobe, la brique creuse, le bois de thuya, le bois rouge, le roseau, et la tuile de terre cuite. Ces matériaux sont mis en œuvre selon des techniques de construction diverses : le mur hybride, le mur appareillé en pierre des monuments anciens, l'*opus mixtum* en maçonnerie de pierre et de galet lié au mortier de terre, le chaînage de brique et de rondin de thuya, et le mur d'adobe à placage de brique (fig. 6 à 13).



**Fig. 6 - Mur nord de la salle de prière à soubassements appareillés et placage de brique.**



**Fig. 7 - Murs de la salle de prière. En face, le mur ouest : soubassements appareillé et élévation en *opus mixtum* et adobe avec placage de brique ; Côté gauche : le mur sud construit en maçonnerie de pierre et chainage de brique.**



**Fig. 8 - Mur est de la chambre au-dessus de la salle de prière : Soubassements en adobe avec placage de brique et chainage en rondin de thuya, et élévation en *opus mixtum* alternant une assise de pierre et deux assises de brique ; l'ensemble chaulé et couvert par une bonne couche de mortier à base de ciment.**



**Fig. 9 - Mur ouest de la salle de prière : pilier d'arc construit en bloc de pierre de taille et brique de terre cuite, posé sur des fondations en pierre.**



**Fig. 10 – Marches en pierre de calcaire bleu de la salle de prière.**



**Fig. 11 - Escalier en maçonnerie de briques et paillasse en rondin de thuya, menant depuis le hall d'entrée à la chambre située au-dessus de la salle de prière.**



**Fig. 12 - Mur en maçonnerie de briques crues, avec chainage d'angle en briques de terre cuite et rondins de thuya.**



**Fig. 13 - Mur nord décapé de la salle de prière : maçonnerie hybride, à double couche de revêtement, la plus ancienne à base de terre et la plus récente à base de ciment, couverte chacune de plusieurs couches de peinture.**

Le seuil et le jambage de la porte d'accès sont faits en pierre de taille. Les colonnes des travées reposent directement sur le sol (fig. 14). Elles sont construites en pierre de récupération : le fût est fait de fragments de colonnes en marbre et en calcaire, que l'on a chemisé de béton, et les chapiteaux sont à palmettes lisses, du style hafside. Les piliers des arcs adossés aux murs sont construits en bloc de pierre de taille et en maçonnerie alternant quatre assises de brique et une assises de pierre (fig. 9). Un des piliers sondé repose sur des fondations en pierre. Les arcs portés par ces colonnes et ses piliers sont construits entièrement de brique et mortier à base de terre.



**Fig. 14 - Colonne de la salle de prière à chapiteau hafside, couvert de plusieurs couche de peinture, et fut à peinture torsadée.**

Le sol ancien de la salle de prière est pavé de carreaux de brique posés sur un sol de préparation à base de chaux, réalisé sur un remblai (fig. 15). Le plafond est fait de carreaux de brique posés sur un lit de roseaux attachés à des poutres en rondin de thuya (fig.16). Ce plafond est couvert par une charpente en bois portée par des pillettes en brique reposant sur des rondins de thuya attachés par deux au moyen de cordons.



**Fig. 15 - Sol de la salle de prière carrelé de briques posées sur un sol de préparation à base de chaux.**



**Fig. 16 - Plafond traditionnel (à gauche) et classique (à droite) de la salle de prière.**

### Transformations et réfections

Hocine TAOULTAOU  
tthocine@yahoo.fr

المواقف  
المجلد 14، العدد 02، جوان 2019

Les plans parcellaires de la zaouïa de 1837 et 1867, révèlent des transformations importantes réalisées dans la période comprise entre ces deux années (fig. 17, 18). Nous découvrons que le hall d'entrée était une cour qui s'ouvre sur la rue des Zouaves et que la salle d'ablution a été annexée. Les habitants de la ville racontent qu'il y avait là une menuiserie. Les murs mis à nu par décapage confirment cet information et montrent plusieurs traces de réfections : matériau hétérogène, construction composite, poutres en profilé métallique, chemisage en béton des colonnes, pillettes de brique soutenant une charpente en bois, ouverture fermée par une maçonnerie, etc. (fig. 19 à 21).



**Fig. 17 – Situation de la zaouïa Aissaouia dans le plan de la vieille ville de Constantine avant la colonisation. (B. Pagand B. 1988 : 167).**



**Fig. 18 - Plan parcellaire de la zaouïa Aissaouia de 1867 (N° 2061).**



**Fig. 19 - Porte fermée en maçonnerie de brique, réalisée dans le mur est de la salle d'ablution.**



**Fig. 20 - Fenêtre en brique découverte derrière le mur du mihrab.**



**Fig. 21 – La salle de prière : Escalier en maçonnerie, à pailleasse en rondin de thuya, appuyé à l'étage sur une poutre métallique fourrée de briques.**

## La zaouïa dans les sources documentaires

Les sources documentaires de la zaouïa Aissaoui sont extrêmement rares. Celle-ci est mentionnée pour la première fois dans la liste des établissements religieux établie par Salah bey en 1776 (Ch. Féraud Ch., 1968 : 129). Dans ce document de l'époque ottomane, elle est classée parmi les mosquées de la ville et non pas parmi ses zaouias, et elle porte le nom de Sidi Bouannaba. Elle est ensuite citée dans le récit d'un journaliste français qui était à Constantine en 1857, qui raconte une cérémonie célébrée par la confrérie, à laquelle il a assisté : *« Dans la rue des Zouaves, à Constantine, écrit-il, s'élève un mesdjed, petit oratoire musulman, où chaque semaine voit s'opérer un ensemble de phénomène devant lesquels la science reste silencieuse, quand son impuissance ne peut se cacher derrière une négation. [...] Chaque vendredi, à trois heures de l'après-midi, une troupe de sectaires et de jeunes néophytes se rendent dans ce sanctuaire pour s'y livrer à des exercices regardés par les mahométans comme des pratiques pieuses. Il commence par exécuter au son du tambourin une danse sacrée qu'ils accompagnent de chants religieux. Cette danse, qui n'est d'abord qu'un trémoussement cadencé, s'anime progressivement et dégénère à la fin en bonds et en contorsions convulsives. C'est alors que la surexcitation de ces sectaires éclate en faits inexplicables, sinon inexplicable ; les uns se plongent dans les joues de petites broches en fer, les autres avaient les objets les plus déchirants, les substances les plus dangereuses, des clous, des tessons de vases, du verre pilé, quelques un, transformant leur bouche en réchaud, la remplissent de charbons ardents ; les moins exaltés mordent et mâchent à belles dents des feuilles de figuier de barbarie armées de leurs mille piquants. »* (Léo de Bernard. 1858 : 42).

Elle est évoquée aussi dans les procès-verbaux du conseil général de la province de Constantine, session de 1858, où il est noté qu'elle a fait l'objet de grosses réparations

réalisées dans cette même année. Enfin, l'historien E. Mercier en fait référence dans son article consacré à Constantine avant la conquête française, publié en 1878, où il est indiqué qu'elle sert à la confrérie des Khouan Aissaouas (Mercier E. 1878 : 82).

### Date de construction et chronologie

La zaouïa de Constantine était une mosquée selon la liste des établissements religieux établie par Salah bey en 1776. Nous ne savons pas quand elle a été construite, nous ne connaissons pas son commanditaire, nous ignorons comment elle est devenue zaouïa des Aïssaouas, et nous n'avons aucune information sur son commanditaire, qui pourrait être Sidi Bouaânnaba, dont elle porte le nom. Des considérations comme le réemploi de la pierre romaine dans les soubassements, le mur d'adobe plaqué de brique, et le style hafside des colonnes hybrides, nous suggère de placer la date de sa construction dans la période comprise entre le XVI<sup>e</sup> et le XVII<sup>e</sup> siècle. Elle devient zaouïa Aissaouia probablement vers la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. En 1858, elle subit de grosses réparations réalisées par l'administration française. Entre 1867 et 1984, elle connut des transformations importantes qui ont permis d'annexer la cour et la parcelle adjacente, qui était autrefois une menuiserie et qui fut aménagée en salle d'ablution, et de construire les escaliers et les chambres de premier étage. La tombe de Sidi Bouannaba, attestée par le journaliste Léo de Bernard en 1858, a disparu.

### Bibliographie

- Depont O. et Coppolani X. (1897). **Les confréries religieuses musulmanes**. Alger : édition Adolphe Jourdan.
- Féraud L. (1968). « **Les anciens établissements religieux musulmans de Constantine** ». Revue Africaine. Vol. 12. 1968.
- Léo de Bernard (1858). « **Les Aïssaouas** ». Le monde illustré. N° 40. 01/1858.
- Mercier E. (1903). **Histoire de Constantine**. Constantine : édition J. Marle et F. Biron.

- Mercier E. (1878). « **Constantine avant la conquête française** ». Recueil de la Société Archéologique de Constantine. Vol. 19. 1878.
- Pagand B. (1988). **La médina de Constantine**. De la ville traditionnelle au centre de l'agglomération contemporaine. Thèse de doctorat pour l'obtention du diplôme de doctorat en urbanisme. Université de Poitier.

Procès-verbaux du conseil général de la province de Constantine. (1858).

Pour citer cet article :

- Hocine TAOUTAOU(2019). «La zaouia Aissaouia de constatine ». **Almawaqif**. vol 14, N 02, juin 2019, pp-124-147.